News Reports on The ICTPA-USNE 20th Annual Meeting

C2 紐約社區(一) 2014年9月28日 星期日 SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2014 worldjournal.com 世界日報

國際華人交通運輸協會 慶20周年

聚焦智能且可持續發展的系統 促進華人在交通業的發展

國際華人交通運輸協會美國東北分會(ICTPA－USNE)2014年會暨20周年慶典27日在法拉盛喜來登飯店舉行。

國際華人交通運輸協會美國東北分會舉辦2014年會暨20周年慶典。 （記者朱蕾/攝影）

記者朱蕾／紐約報導

國際華人交通運輸協會美國東北分會(ICTPA－USNE)2014年會暨20周年慶典27日在法拉盛喜來登飯店舉行。本屆年會主題為「在規劃、部署智能且可持續發展的交通運輸系統上的挑戰」(Challenges in Planning and Deploying Intelligent and Sustainable)。會長林豐堡希望年會為交通領域的專業人士提供相互認識、交換信息的機會，共同促進華人在交通業的發展。

當日下午進行的講題包括「路面保養壽命周期評估」、「基於實時城市交通監控系統的無線感應網絡」、「基於動態數據的交通需求和行為分析」以及「高功能橋面板裂縫分析」。晚宴的特別演講嘉賓為紐約州交通廳第11區域主任Sonia A. Pichardo，介紹了紐約州交通廳在紐約市的交通項目(Key NYSDOT Projects in New York City)。

Pichardo 管理超過400名員工，她的職責是監管監管州高速公路和大橋中位於紐約市的部分，確保678個州際大橋和高速公路的安全。

當晚，Pichardo講解了11區域的五年期、花費24億元的城市交通改建項目的設計和建造，包括花費4億1500萬元的布朗士的亞歷山大·漢密爾頓大橋(Alexander Hamilton Bridge)工程；皇后區「秋園交流道」(Kew Gardens Interchange)的兩起工程，花費2億7000萬元；史泰登島高速公路(Staten Island Expressway)兩起工程共花費1億9200萬元；葛灣那快速道路(Gowanus Expressway)HOV車道以及連接布碌崙和皇后區的考西斯科橋(Kosciuszko Bridge)。

Pichardo表示，這些項目旨在提高交通安全、減少擁堵。項目完工後，紐約市的交通和路況將有顯著改善，每位紐約人都將感受到其中的變化及出行的便利。Pichardo當晚並獲主辦單位頒發的傑出公共服務獎。

國際華人交通運輸協會 慶 20 周年

聚焦智能且可持續發展的系統 促進華人在交通業的發展

國際華人交通運輸協會美國東北分會(ICTPA－USNE)2014 年會暨 20 周年慶典 27 日在法拉盛喜來登飯店舉行。本屆年會主題為「在規劃、部署智能且可持續發展的交通運輸系統上的挑戰」(Challenges in Planning and Deploying Intelligent and Sustainable)。會長林豐堡希望年會為交通領域的專業人士提供相互認識、交換信息的機會，共同促進華人在交通業的發展。

當日下午進行的講題包括「路面保養壽命周期評估」、「基於實時城市交通監控系統的無線感應網絡」、「基於動態數據的交通需求和行為分析」以及「高功能橋面板裂縫分析」。晚宴的特別演講嘉賓為紐約州交通廳第 11 區域主任 Sonia A. Pichardo，介紹了紐約州交通廳在紐約市的交通項目(Key NYSDOT Projects in New York City)。

Pichardo 管理超過 400 名員工，她的職責是監管監管州高速公路和大橋中位於紐約市的部分，確保 678 個州際大橋和高速公路的安全。

當晚，Pichardo 講解了 11 區域的五年期、花費 24 億元的城市交通改建項目的設計和建造，包括花費 4 億 1500 萬元的布朗士的亞歷山大· 漢密爾頓大橋(Alexander Hamilton Bridge)工程；皇后區「秋園交流道」(Kew Gardens Interchange)的兩起工程，花費 2 億 7000 萬元；史泰登島高速公路(Staten Island Expressway)兩起工程共花費 1 億 9200 萬元；葛灣那快速道路(Gowanus Expressway)HOV 車道以及連接布碌崙和皇后區的考西斯科橋(Kosciuszko Bridge)。

Pichardo 表示，這些項目旨在提高交通安全、減少擁堵。項目完工後，紐約市的交通和路況將有顯著改善，每位紐約人都將感受到其中的變化及出行的便利。Pichardo 當晚並獲主辦單位頒發的傑出公共服務獎。

(Continued on next page)

華人交通協會 周六慶20周年

記者朱蕾／紐約報導

國際華人交通運輸協會美國東北分會(ICTPA－USNE)2014年會暨20周年慶典將於27日(周六)在法拉盛喜來登飯店舉行。本屆年會主題為「在規畫、部署智能且可持續發展的交通運輸系統上的挑戰」(Challenges in Planning and Deploying Intelligent and Sustainable)，歡迎對交通運輸業感興趣的民眾參加。

東北分會會長林豐堡在24日的記者會上介紹，年會將分為技術專題探討和晚宴兩部分。今年的專題探討與美國土木工程協會大都會部門(ASCE Metropolitan Section)合作，邀請在羅格斯大學(Rutgers University)、新澤西理工大學(New Jersey Institute of Technology)、紐約市立大學(The City College of New York)等學校任職的四位交通運輸領域專業人士及教授發表演講，講題包括「路面保養壽命周期評估」、「基於實時城市交通監控系統的無線感應網絡」、「基於動態數據的交通需求和行為分析」以及「高功能橋面板裂縫分析」。晚宴的主講嘉賓為紐約州交通廳第11區域主任Sonia A. Pichardo，還有精采文藝表演。

前國際華人交通運輸協會總會會長鄭向元表示，協會於1988年在華府成立，1994年成立東北分會，現在美國共有六個分會、香港有一個分會，協會成員來自兩岸三地乃至全世界，希望為從事交通業的華人提供交流與合作的平台，共同促進此行業的發展。

曾昭俊(左起)、林豐堡、鄧怡以及鄭向元歡迎民眾參加。 (記者朱蕾/攝影)

年會下午2時至6時的技術討論免費向公眾開放，6時30分開始的晚宴費用每人60元，會員45元。晚宴報名方式及更多信息可瀏覽www.ictpa-ne.org，有意參加晚宴者請電郵至ictpa.usne@gmail.com登記。喜來登飯店地址為39大道135-20號。

華人交通協會 周六慶 20 周年

世界日報-紐約

記者朱蕾 ／ 紐約報導 2014 年 9 月 25 日

國際華人交通運輸協會美國東北分會(ICTPA－USNE)2014 年會暨 20 周年慶典將於 27 日(周六)在法拉盛喜來登飯店舉行。本屆年會主題為「在規畫、部署智能且可持續發展的交通運輸系統上的挑戰」(Challenges in Planning and Deploying Intelligent and Sustainable)，歡迎對交通運輸業感興趣的民眾參加。

東北分會會長林豐堡在 24 日的記者會上介紹，年會將分為技術專題探討和晚宴兩部分。今年的專題探討與美國土木工程協會大都會部門(ASCE Metropolitan Section)合作，邀請在羅格斯大學(Rutgers University)、新澤西理工大學(New Jersey Institute of Technology)、紐約市立大學(The City College of New York)等學校任職的四位交通運輸領域專業人士及教授發表演講，講題包括「路面保養壽命周期評估」、「基於實時城市交通監控系統的無線感應網絡」、「基於動態數據的交通需求和行為分析」以及「高功能橋面板裂縫分析」。晚宴的主講嘉賓為紐約州交通廳第 11 區域主任 Sonia A. Pichardo，還有精采文藝表演。

前國際華人交通運輸協會總會會長鄭向元表示，協會於 1988 年在華府成立，1994 年成立東北分會，現在美國共有六個分會、香港有一個分會，協會成員來自兩岸三地乃至全世界，希望為從事交通業的華人提供交流與合作的平台，共同促進此行業的發展。

年會下午2時至6時的技術討論免費向公眾開放，6時30分開始的晚宴費用每人60元，會員45元。晚宴報名方式及更多信息可瀏覽www.ictpa-ne.org，有意參加晚宴者請電郵至ictpa.usne@gmail.com登記。喜來登飯店地址為39大道135-20號。

(Continued on next page)

星島日報
SING TAO DAILY
僑社 2014年9月25日

華人交通運輸協會慶20周年

邀學者專家談交通規劃

本報記者陳裕光紐約報道

由海峽兩岸及港澳華裔土木工程和都市規劃工程專業人士，學者組成的「國際華人交通運輸協會」美國東北分會，27日在法拉盛喜來登酒店舉辦成立20周年年會，紐約州交通運輸廳土木工程部地區主管等主講如規劃未來紐約市交通，林豐堡教授等以專業角度談如何藉科技物料把路面橋樑做得更堅固和耐用。

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會會長林豐堡，前會長鄭向元，曾昭俊及鄧怡等介紹了成立20周年年會的專演講和晚會詳情。

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會會長林豐堡，昨(24日)與該會前會長鄭向元，曾昭俊及鄧怡等介紹了成立20周年年會的專演講和晚會詳情。

林豐堡表示，年會活動分為白天和晚上兩部分，當日下午2時開幕，接著有四場以交通規劃，土木工程相關的專題講和交流。林豐堡說，專題演講會是公開的活動，參加者可按自己喜歡的題目參加。大會並提供兩個學分給更換土木工程執照的人士。

「國際華人交通運輸協會」年會的演講，27日下午2時15分到2時45分由羅格斯大學教授Hao Wang主講「路面保養壽命周期評估」。接著是由新澤西州理工學院的Joyoung Lee博士主講「基於實時城市監控系統的無線感應網絡」。第三場由羅格斯大學的Peter Jin教授主講「基於動態數據的交通需求和行為分析」。壓軸是由紐約市立大學土木工程系教授林豐堡主講「高功能橋面板裂縫分析」。

「國際華人交通運輸協會」年會上餐會收費，主講嘉賓是紐約州交通運輸廳土木工程部第11地區主管Sonia Pichardo，她將以紐約市的交通未來規劃為專題，介紹紐約市如何以實用和高功效的計劃規劃交通，紓解交通堵塞等問題。

晚會除了以交通工程為專題演講外，還有由豐饒四重奏的演奏和打擊樂，合唱和魔術等娛樂節目助興。

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會創會會長鄭向元表示，協會在全美各地有6個分會，一個在香港。是一個國際性的專業組織。

華人交通運輸協會慶 20 周年

2014-09-25

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會會長林豐堡，前會長鄭向元，曾昭俊及鄧怡等介紹了成立 20 周年年會的專演講和晚會詳情。

(Continued on next page)

本報記者陳裕光紐約報道：由海峽兩岸及港澳華裔土木工程和都市規劃工程專業人士，學者組成的「國際華人交通運輸協會」美國東北分會，27 日在法拉盛喜來登酒店舉辦成立 20 周年年會，紐約州交通運輸廳土木工程部地區主管等主講如規劃未來紐約市交通，林豐堡教授等以專業角度談如何藉科技物料把路面橋樑做得更堅固和耐用。

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會會長林豐堡，昨(24 日)與該會前會長鄭向元，曾昭俊及鄧怡等介紹了成立 20 周年年會的專演講和晚會詳情。

林豐堡表示，年會活動分為白天和晚上兩部分，當日下午 2 時開幕，接著有四場以交通規劃，土木工程相關的專題講和交流。林豐堡說，專題演講會是公開的活動，參加者可按自己喜歡的題目參加。大會並提供兩個學分給更換土木工程執照的人士。

「國際華人交通運輸協會」年會的演講，27 日下午 2 時 15 分到 2 時 45 分由羅格斯大學教授 Hao Wang 主講「路面保養壽命周期評估」。接著是由新澤西州理工學院的 Joyoung Lee 博士主講「基於實時城市監控系統的無線感應網絡」。第三場由羅格斯大學的 Peter Jin 教授主講「基於動態數據的交通需求和行為分析」。壓軸是由紐約市立大學土木工程系教授林豐堡主講「高功能橋面板裂縫分析」。

「國際華人交通運輸協會」年會上餐會收費，主 講嘉賓是紐約州交通運 輸廳土木工程部第 11 地區主管 Sonia Pichardo，她將以紐約市的交通未來規劃為專題，介紹紐約市如何以實用和高功效的計劃 規劃交通，紓解交通堵塞等問題。

晚會除了以交通工程為專題演講外，還有由豐饒四重奏的演奏和打擊樂，合唱和魔術等娛樂節目助興。

「國際華人交通運輸協會」美國東北分會創會會長鄭向元表示，協會在全美各地有 6 個分會，一個在香港。是一個國際性的專業組織。

(Continued on next page)

侨報

国际华人交通运输协会东北分会 27 日开年会

【侨报记者邹斌 9 月 24 日纽约报道】国际华人交通运输协会美国东北分会 24 日宣布将在本月 27 日在法拉盛喜来登酒店举办第 20 届年会，今年年会的主题是“交通系统可持续发展与规划面临的挑战”。来自美东地区的交通专家与学者将对当前交通规划面临的问题和未来展望发表多场学术演讲。

国际华人交通运输协会美国东北分会会长林丰保介绍，今年的年会将邀请美东地区各界知名的交通工程及规划的专家齐聚，讨论交通系统面临的挑战和未来的发展方向。同时也将举办四场专题学术讲座，今年的主讲嘉宾更是邀请到纽约州交通厅 11 区负责人 Sonia A. Pichardo 就目前纽约州所进行的重大土木工程进行介绍。

据了解，今年年会的四场主题讲演分别是由新泽西罗格斯大学教授 Hao Wang 主讲“路面维修周期评估”、新泽西理工大学教授 Joyoung Lee 主讲“基于实时城市交通监控系统的无线感应网络”、罗格斯大学教授 Peter Jin 主讲的“基于动态数据的交通需求和行为分析”和纽约实力大学城市学院教授林丰保主讲的“高效能桥面板裂分析”。

左起：曾昭俊、林丰保、邓怡和郑向元。（侨报记者邹斌摄）

国家华人交通运输协会美国东北分会前会长郑向元表示，所有参加此次年会的会员并持有专业工程师协会执照的人士当天都可以获得由美国国家土木工程师协会认证的两个进修绩点。

协会副会长邓怡以及协会会员曾昭俊也表示，当天晚上 6 点 30 分还将在喜来登酒店举办招待酒会，届时包括文艺演出、向获奖者颁奖等多项活动将在当晚举行。有兴趣参加的民众可以登录协会网站了解具体详情，网址为 www.ictpa-ne.org.

国际华人交通运输协会东北分会二十七日开年会

2014-09-25, 周四

曾昭俊、林丰保、邓怡和郑向元。（侨报记者邹斌摄）

(Continued on next page)

【侨报记者邹斌 9 月 24 日纽约报道】国际华人交通运输协会美国东北分会 24 日宣布将在本月 27 日在法拉盛喜来登酒店举办第 20 届年会，今年年会的主题是“交通系统可持续发展与规划面临的挑战”。来自美东地区的交通专家与学者将对当前交通规划面临的问题和未来展望发表多场学术演讲。

国际华人交通运输协会美国东北分会会长林丰保介绍，今年的年会将邀请美东地区各界知名的交通工程及规划的专家齐聚，讨论交通系统面临的挑战和未来的发展方向。同时也将举办四场专题学术讲座，今年的主讲嘉宾更是邀请到纽约州交通厅 11 区负责人 Sonia A. Pichardo 就目前纽约州所进行的重大土木工程进行介绍。

据了解，今年年会的四场主题讲演分别是由新泽西罗格斯大学教授 Hao Wang 主讲“路面维修周期评估”、新泽西理工大学教授 Joyoung Lee 主讲“基于实时城市交通监控系统的无线感应网络”、罗格斯大学教授 Peter Jin 主讲的“基于动态数据的交通需求和行为分析”和纽约实力大学城市学院教授林丰保主讲的“高效能桥面板裂分析”。

国家华人交通运输协会美国东北分会前会长郑向元表示，所有参加此次年会的会员并持有专业工程师协会执照的人士当天都可以获得由美国国家土木工程师协会认证的两个进修绩点。

协会副会长邓怡以及协会会员曾昭俊也表示，当天晚上 6 点 30 分还将在喜来登酒店举办招待酒会，届时包括文艺演出、向获奖者颁奖等多项活动将在当晚举行。有兴趣参加的民众可以登录协会网站了解具体详情，网址为 www.ictpa-ne.org.